

VEDLEGG 13

<b>TABELL I</b>							
<b>OVERSIKT OVER FORDELING AV TOTALKVOTER AV TORSK, HYSE, LODDE OG BLÅKVEITE NORD FOR 62 GRADER NORD, MELLOM NORGE, RUSSLAND OG TREDJELAND. AVTALE INNGÅTT I DEN BLANDETE NORSK-RUSSISKE FISKERIKOMMISJON, INKLUDERT EVENTUELLE JUSTERINGER I LØPET AV ÅRET. TONN RUNDVEKT.</b>							
<b>LAND:</b>	<b>RUSSLAND</b>						
<b>ÅR:</b>	<b>2012</b>						
<b>PR. DATO:</b>	<b>31.08.2013</b>						
<b>PERIODE:</b>	<b>01.01.-31.12.12</b>						
<b>FISKESLAG</b>	<b>TOTAL KVOTE</b>				<b>OVERFØRING FRA RUSSLAND TIL NORGE</b>	<b>NASJONALE KVOTER, tonn</b>	
	<b>SUM (TAC)</b>	<b>AVSETNING TIL TREDJELAND</b>	<b>NORGE</b>	<b>RUSSLAND</b>		<b>NORGE</b>	<b>RUSSLAND</b>
	<b>I</b>	<b>II</b>	<b>III=(I-II)/2</b>	<b>IV=(I-II)/2</b>	<b>V</b>	<b>VI=III+V</b>	<b>VII=IV-V</b>
<b>TORSK<sup>1)</sup></b>	758 000	104 286	326 857	326 857	6 000	332 857	320 857*
<b>HYSE<sup>2)</sup></b>	310 000	20 494	144 753	144 753	4 500	149 253	140 253**
<b>LODDE<sup>3)</sup></b>	310 000		186 000	124 000	30 000	216 000	94 000
<b>BLÅKVEITE<sup>4)</sup></b>	16 500	660	8 415	7 425	-	8 415	7 425

1) Inklusive 21.000 tonn norsk kysttorsk og 21.000 tonn murmanskorsk.

I tillegg kan 7.000 tonn torsk for hver part disponeres til forsknings- og forvaltningsformål.

2) I tillegg kan 4.000 tonn hyse for hver part disponeres til forsknings- og forvaltningsformål.

3) I tillegg kan 5.000 tonn lodde for hver part disponeres til forsknings- og forvaltningsformål.

4) Inklusive 750 tonn blåkveite for hver part disponeres til forsknings- og forvaltningsformål.

\* I tillegg den ubenyttede andelen på 3763 tonn torsk fra tredjelands kvote ble tilbakeført til sin nasjonale kvote.

\* I tillegg den ubenyttede andelen på 914 tonn hyse fra tredjelands kvote ble tilbakeført til sin nasjonale kvote.

TABELL II

OVERSIKT OVER KVOTER OG BIFANGSTAVSETNINGER I AVTALER MELLOM NORGE  
OG RUSSLAND VED FISKE I HVERANDRES ØKONOMISKE SONER.  
TONN RUNDVEKT.

LAND: RUSSLAND

ÅR: 2012

PR. DATO: 31.08.2013

PERIODE: 01.01.-31.12.12

FISKESLAG	RUSSLANDS KVOTER I NØS JAN MAYEN SONE		NORGES KVOTER I RØS		FOTNOTER:
	TONN	Nr.	TONN	Nr.	
TORSK	140 000		140 000		
HYSE	35 000		35 000		
LODDE	94 00		216 000		
BLÅKVEITE	7 425		8 415		
UER Sebaster mentella	3 500	1)			1) Uunngåelig bifangst, 15 % i hver enkelt fangst
UER Sebaster marinus					
SEI	14 250	2)			2) Inntil 8 000 tonn i direkte fiske og det resterende kvantum som bifangst ved fiske av torsk og hyse, maks 49 % i hver enkelt fangst. Bifangst ved fiske av sild, maks 5 % i hver enkelt fangst.
STEINBIT	4 500	3)	2 200	3)	3) Direkte fiske og bifangst.
FLYNDRE			500	4)	4) Direkte fiske og bifangst
NORSK VÅRGYTENDE SILD	118 634	5)			5) NØS og i Jan Mayen-sonen
KOLMULE	6 806	6)			6) Jan Mayen-sonen og deler av NØS
REKE			2 500		
ANDRE BESTANDER	3 000	7)	500	7)	7) Ikke kvoteregulerte bestander tatt som bifangst i fiske etter kvoteregulerte bestander
GRØNLANDSSEL			7000 dyr	8)	8) Fangst i Østisen.

TABELL IIIa

OVERSIKT OVER SAMLET KVOTE AV TORSK, HYSE, LODDE OG BLÅKVEITE NORD FOR 62 GRADER NORD, TIL DISPOSISJON FOR DEN NASJONALE FLÅTEN, OG FANGST AV DENNE KVOTEN. TONN RUNDVEKT.

LAND: RUSSLAND  
 ÅR: 2012  
 PR. DATO: 31.08.2013  
 PERIODE: 01.01.-31.12.12

FISKESLAG	NASJONAL KVOTE: RUSSLAND				DISPONIBEL NASJONAL KVOTE INKL. TILBAKEFØRT KVOTE	FANGST AV RUSSISKE FARTØY PÅ DISPONIBEL NASJONAL KVOTE <sup>3)</sup>
		SALG AV KVOTE TIL NORSKE FARTØY	SALG AV KVOTE TIL FARTØY FRA TREDJE LAND	TILBAKEFØRT KVOTE FRA SALG		
	I	II	III	IV		
TORSK	327 857				331 620 <sup>1)</sup>	329 946
HYSE	144 253				145 167 <sup>2)</sup>	143 886
LODDE	99 000				99 000	68 182
BLÅKVEITE	8 175				8 175	10 041

1) Ref. TABELL I punkt VII og i tillegg 7000 tonn torsk for forsknings- og forvaltningsformål, samt 3763 tonn torsk fra tredjelands kvote.

2) Ref. TABELL I punkt VII og i tillegg 4000 tonn hyse for forsknings- og forvaltningsformål, samt 914 tonn hyse fra tredjelands kvote.

3) Inkl. forskningsfangst av torsk på 232 tonn.

Inkl. forskningsfangst av hyse på 177 tonn

Inkl. forskningsfangst av lodde 4514 tonn.

TABELL IV FANGST AV FLAGGSTATENS FARTØY VED FISKE I ICES-OMRÅDENE I, IIA OG IIB, INKLUDERT FORSKNINGSFANGST. FANGST I TONN RUNDVEKT								
LAND:		RUSSLAND						
ÅR:		2012						
PR.DATO:		31.08.2013						
PERIODE:		C 01.01 no 31.12.12						
FANGST AV DISPONIBEL NASJONAL KVOTE <sup>1)</sup> OG FORSKNINGSFANGST								
FISKESLAG:	ICES FANGSTOMRÅDER:			TOTAL FANGST I ICES I OG II	HERAV FORSKNINGSFANGST <sup>5)</sup>			HERAV TOTAL FANGST I NØS <sup>2)</sup>
	I	Ila	IIIb	ICES I и II	I	Ila	IIIb	
TORSK	147 839	94 987	87 117	329 943	220	5	7	100 379
HYSE	45 163	28 069	70 654	143 886	170	3	4	29 960
SEI	506	13 047	54	13 607				13 074
BLÅKVEITE	1368	3 878	4 795	10 041	4	7	9	4038
STEINBIT	6 923	441	3 728	11 092	5			2 507
UER	44	3905*	833	4 782				1 268
FLYNDRE	6 926	6	333	7 265	19			34
REKER	5			5	5			
LODDE	48 810	19371	1	68 182	13	4500	1	42330
SILD		54 480	64 154	118 634				28 708
MAKRELL		62 127		62 127				91
KOLMULE		16 616	40	16 656		3		44
POLARTORSK	54			54	25			
VASSILD								
ANNET <sup>3)</sup>								
SEL: <sup>4)</sup>	dyr	dyr		dyr	dyr	dyr	dyr	dyr
GRØNNL.SEL (UNG.)								
GRØNNL.SEL (VOKS.)	9			9	9			

1) Fangst på nasjonal kvote inkl. salg og kjøp (ref. Tabell IIIa punkt VI).

2) Inkl. fangst i NØS på kvote kjøpt fra Norge.

3) Fangst av øvrige arter i den annen parts sone

4) Antall dyr. Fangst i Østisen føres under ICES I og i Vestisen føres under ICES Ila.

5) Med forskningsfangst menes totalfangst av bunnfisk av dette landet under forskning på levende marine ressurser, overvåking av disse bestandene og innsamling av data for forvaltningsbeslutninger.

\* Inkl. Fangst på 2714 tonn i Smutthavet med pelagisk trål.

TABELL V

TREDJELANDS KVOTER I PARTENS ØKONOMISKE SONE OG FANGST AV DISSE KVOTER. TONN RUNDVEKT

LAND: RUSSLAND

ÅR: 2012

PR. DATO: 31.08.2013

PERIODE: 01.01.-31.12.12

FISKESLAG	TREDJE LAND	KVOTE FRA KVOTEAVSETNING TIL TREDJELAND			KVOTE TIL TREDJELAND FRA PARTENS NASJONALE KVOTE <sup>1)</sup>			TREDJELANDS SAMLETE KVOTE I PARTENES ØKONOMISKE SONER	TREDJELANDS FANGST I PARTENS ØKONOMISKE SONE <sup>2)</sup>	
		TREDJE LAND OPPRINNELIGE KVOTE I PARTENS ØKONOMISKE SONE	TREDJELANDS FISKEADGANG OVERFØRT FRA RØS TIL NØS	TREDJELANDS JUSTERTE KVOTE I PARTENS ØKONOMISKE SONER	SALG AV KVOTE TIL TREDJE LAND	TREDJELANDS FANGST AV SOLGT KVOTE	UBRUKT KVOTE FRA SALG TIL TREDJE LAND		I ALT	HERAV FANGST I DET TILSTØTENDE OMRÅDE
		I	II	III=I+(-)II	IV	V	VI=IV-V		VII=III+IV-VI	VIII
TORSK	FÆRØYENE	15 206		15 206				15 206	15 200,5	
	GRØNLAND	5 300	5 300							
	EU									
	ISLAND	6 835		4 272				4 272	4 248,9	
SUM		27 341	5 300	19 478	0	0	0	19 478	19 449,4	
HYSE	FÆRØYENE	2 000		2 000				2 000	1 997,0	
	GRØNLAND	1 500	1 500							
	EU									
	ISLAND	1 367		854				854	631,4	
SUM		4 867	1 500	2 854	0	0	0	2 854	2 628,4	

1) Kjøp og salg fra nasjonal kvote. Nasjonal kvote se TABELL I punkt VI og VII.

2) Den norske part rapporterer fiske av tredjeland som foregår i NØS på kvote tildelt av Russland.

TABELL VI

FANGST FRA FLAGGSTATENS FARTØY VED FISKE I ICES-OMRÅDENE  
I, IIA og IIB, FØRSTEGANGSLANDING I ALLE ANDRE LAND ENN FLAGGSTATEN.  
FANGST I TONN RUNDVEKT.

LAND: RUSSLAND

ÅR: 2012

PR. DATO: 31.08.2013

PERIODE: 01.01.2010 - 31.12.2012

RUSSISKE FARTØYS FANGST FRA ICES OMRÅDENE I, IIA og IIB

FISKESLAG	LANDET I:						
	NORGE	ENGLAND	SPANIA	ISLAND	FARØYENE*	NEDERLAND	SUM
TORSK	76 902	1 250		71		130 951	169 161
HYSE	33 740	79		88		33 462	54 205
SEI	8 904					652	7 337
BLÅKVEITE	4 193			917	246	707	3 395
STEINBIT	1 401			14	2	8	1 758
UER	765		597	9 232	3 246	4 264	635
FLYNDRE	37						35
REKER							
LODDE					9 821		12 446
SILD	3 843				47 740		86 865
MAKRELL	30				48 531		33 749
KOLMULE	2				65 313		25 127
POLARTORSK							
ANNET	72			14	3	1 770	2 034
SUM	129 889	1 329	597	10 336	174 902	171 814	488 867

\* - omlastinger på redan